

14 - 6 - 1976



N°

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 4214/II/N

BETREFT

Mijne Heren,

Bij brief van 21 november 1975 werd een klacht ingediend tegen de N.V. ELECTROGAZ, wegens het zenden van een tweetalige omslag aan een nederlandstalige inwoner uit Alseberg.

De vennootschap "Electrogaz" neemt het beheer waar van 5 intercommunale verenigingen, m.n. Interlec, Asverlec, Interdyle, Intergaz en Asvergaz. In haar adviezen nr. 1606/II/P van 13.10.'66 en 3206/II/P van 9.9.'71 oordeelde de V.C.T. dat deze vennootschap een dienst is in de zin van artikel 1, § 2 van de S.W.T.

Alseberg is een gemeente uit het Nederlandse taalgebied en behoort voor de gas- en electriciteitsbedeling tot respectievelijk de verenigingen Asvergaz en Asverlec.

./.

Deze onderscheiden verenigingen omvatten gemeenten uit Brussel-Hoofdstad en tevens gemeenten uit het Nederlandse en uit het Franse taalgebied. Het zijn derhalve gewestelijke diensten in de zin van artikel 35, § 1, b der S.W.T.

Deze diensten vallen onder dezelfde regeling als de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn.

De bij de klacht bedoelde omslag was tweetalig, maar de twee-maandelijke rekening was in het Nederlands gesteld.

Het gaat hier om een betrekking met een particulier.

Overeenkomstig artikel 19 der S.W.T. gebruiken de plaatselijke diensten uit Brussel-Hoofdstad in hun betrekkingen met particulieren, de taal van de particulier.

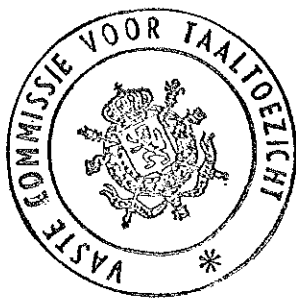
In haar advies nr. 3206/II/P van 9.9.'71 oordeelde de V.C.T. dat de taal van het aansluitingscontract de taal is van de particulier.

De taal van de particulier was door de N.V. Electrogaz gekend, aangezien de twee-maandelijke rekening in het Nederlands gesteld was.

De tekst op de omslag diende overeenkomstig artikel 19 der S.W.T. uitsluitend in het Nederlands gesteld te worden.

Een afschrift van deze brief zal ook aan de klager gezonden worden.

Hoogachtend,



DE/VOORZITTER,
[Redacted signature]